



National
Qualifications
2025

2025 Urdu

Reading

Higher

Question Paper Finalised Marking Instructions

© Scottish Qualifications Authority 2025

These marking instructions have been prepared by examination teams for use by SQA appointed markers when marking external course assessments.

The information in this document may be reproduced in support of SQA qualifications only on a non-commercial basis. If it is reproduced, SQA must be clearly acknowledged as the source. If it is to be reproduced for any other purpose, written permission must be obtained from permissions@sqa.org.uk.



General marking principles for Higher Urdu Reading

Always apply these general principles. Use them in conjunction with the detailed marking instructions, which identify the key features required in candidates' responses.

- (a) Always use positive marking. This means candidates accumulate marks for the demonstration of relevant skills, knowledge and understanding; marks are not deducted for errors or omissions.
- (b) If a candidate response does not seem to be covered by either the principles or detailed marking instructions, and you are uncertain how to assess it, you must seek guidance from your team leader.
- (c) Award a mark for each answer. Marks are not transferable between questions and the answers for each question must come from the item.
- (d) Marks are available as follows:
 - (i) The first set of questions (worth 18 marks in total) asks candidates to provide answers based on comprehension of information from the text. There are generally 1–3 marks available for each question.
 - (ii) The penultimate question is the overall purpose question, and candidates must identify the overall purpose of the text and draw meaning from their overall understanding of the text. There is a maximum of 2 marks available for reference to the text and detailed comment. Pegged mark descriptors (2/1/0) and associated commentary are available, along with further guidance, in the detailed marking instructions.
 - (iii) The last question is the translation. For this question, candidates must translate the underlined section of the text. The section for translation is divided into five sense units. For each sense unit, award 2, 1 or 0 marks: 2 marks for a full translation, 1 for partial translation, and 0 for an unsuccessful attempt.
- (e) Award marks according to the accuracy and relevance of the candidate's answers. Award marks where the answer is accurate but expressed in their own words.

Marking instructions for each question

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
				Do not accept:
1.		<ul style="list-style-type: none"> the number of educated youths/people are very high job opportunities are very few sixty (60) to seventy (70) people apply for one job <p>Any 2 from 3</p>	2	
2.	(a)	<ul style="list-style-type: none"> find a job while studying to gain work experience get any kind of work/even if its voluntary work/work experience employers prefer candidates who have work experience <p>Any 2 from 3</p>	2	
	(b)	<ul style="list-style-type: none"> they will offer you a job in the company 	1	
3.	(a)	<ul style="list-style-type: none"> a well-crafted CV plays a very important role in finding a job by looking at a CV, (hiring) companies get an idea of the applicant's education and skills employers save time, because they can get all information in CV it helps to get/approach the interview <p>Any 3 from 4</p>	3	
	(b)	<ul style="list-style-type: none"> give references of those companies who will certify your success references should be of those people (whom you have worked with) from different fields/backgrounds don't make up references as this can work against you <p>Any 2 from 3</p>	2	

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
				Do not accept:
4.	(a)	<ul style="list-style-type: none"> • practise to express yourself in front of others • be fully prepared for the questions asked in the interview • choose suitable/fashionable dress/clothes 	3	
	(b)	<ul style="list-style-type: none"> • walk confidently into the interview room • look at the interviewers with a smile • ask questions when given permission <p>Any 2 from 3</p>	2	
5.	(a)	<ul style="list-style-type: none"> • if the job you want is not there, then upload your CV there • if there is job availability in the future, they will contact you <p>Any 1 from 2</p>	1	
	(b)	<ul style="list-style-type: none"> • his friend uploaded his CV for a job in an engineering company • 6 months after uploading, he was overjoyed when he received a job offer via email 	2	
6.		<ul style="list-style-type: none"> • the writer does give hope • the writer is putting emphasis on the importance of getting work experience. He is also giving advice on preparing a good CV, finding jobs and good preparation for the interview 	2	<p>Award 2 marks where the candidate provides a clear answer, with justification that shows an accurate reading of the text.</p> <p>Award 1 mark where the candidate provides an answer which may contain some degree of misreading, but which offers evidence of some justification.</p> <p>Award 0 marks where the candidate simply provides information to be found in the text by simply re-stating answers to previous questions</p>

Question	Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
7.	<p>Translate into English (lines 33 - 41)</p> <p>ملازمت تلاش کرنے کا سب سے۔۔۔۔۔ آپ کو دوسرے لوگوں پر ترجیح مل سکے۔</p>	10	<p>The translation into English is allocated 10 marks. The text for translation is divided into a number of sense units. Each sense unit is worth 2 marks. Award marks according to the quality and accuracy of the translation into English.</p> <p>Award a mark for each sense unit, as follows</p> <p>2 marks - good The candidate understands and conveys essential information and relevant details, clearly and accurately, with appropriate use of English.</p> <p>1 mark - satisfactory The candidate understands and conveys essential information clearly and comprehensibly, although some of the details may be translated in an imprecise or inaccurate manner. They convey the key message in spite of inaccuracies and weaknesses in the use of English.</p> <p>0 marks - unsatisfactory The candidate fails to demonstrate sufficient understanding of the essential idea.</p>

Text	Good - 2	Satisfactory - 1	Unsatisfactory - 0
Unit 1	the best way to find a job is to download some apps in your mobile phone that can help you in this job.		
Unit 2	if your relatives and friends are working in any company, ask them to let you know if there is a job vacancy.		
Unit 3	the field in which you want to work, you should get guidance from someone who is already working in that field, it will be beneficial for you to do so.		
Unit 4	you should learn new computer programs before applying and make sure to mention them in your application.		
Unit 5	so that when you go to look for a job, you can get priority over other people.		

[END OF MARKING INSTRUCTIONS]